

♩ = 74 Allegro con delicatezza - stets sehr mild - / - always very mildly -

„wie aus der Ferne“ Stets akzentlos, *) liquid, ohne jede merkbare metrische Einteilung bzw. Pulsation, stets sehr gleichmäßig. **) „as though from afar“; without accents, *) liquidly, with no perceptible metrical division or pulsation; very even at all times. **)

1) 2) 3)

V *sul tasto, senza colore, sempre legatissimo ***)*

sempre pp

*sul tasto, senza colore, sempre legatissimo ***)*

sempre pp

*sul tasto, senza colore, sempre legatissimo ***)*

sempre pp

*sul tasto, senza colore, sempre legatissimo ***)*

sempre pp

II. V

N.B. In diesem Satz sind #, b, ♯, falls nicht geändert, für die Dauer des jeweiligen Taktes gültig.

In this movement #, b and ♯ are valid for the whole bar, unless changed.

*) Ausnahme - wo Akzente besonders angegeben sind (doch fallen diese nicht mit der metrischen Einteilung zusammen.)
Except where accents are specifically prescribed (but these do not coincide with the metrical subdivision).

**) Gilt für Takt 1 - 17: Anzahl der Töne pro Takt bzw. Takteinheit approximativ.
Applies to bars 1 - 17: the number of notes per bar or beat is approximative.

***) Bogenwechsel alternierend zwischen den einzelnen Instrumenten.
Changes of bow should alternate between the instruments.

4) 5) 6)

7) 8) 9) *III.*

10) 11)

IV.

III.

(sempre III.)

(sempre II.)

23 24 25 26 27 28 29 30+31+32

leggerissimo, sempre sul tasto

leggerissimo sul tasto, sempre ppp

sempre ppp

leggerissimo, sul tasto

☐ Anweisungen zu den cadenzartigen Figuren siehe letzte Seite. For instructions on the cadenza-like figures, see last page.

***) 8^{va} gilt stets für die Tonhöhe, nicht für den Griff. 8^{va} always applies to the pitch, not to the fingering.

sempre ppp

33 34+35+36

simile

leggerissimo sempre sul tasto

sempre ppp

simile

☐ Anweisungen zu den cadenzartigen Figuren siehe letzte Seite. For instructions on the cadenza-like figures, see last page.

***) 8^{va} gilt stets für die Tonhöhe, nicht für den Griff. 8^{va} always applies to the pitch, not to the fingering.

Poco a poco „senza tempo“

„Senza tempo“ - Prestissimo possibile

***) 8^{va} gilt stets für die Tonhöhe, nicht für den Griff. 8^{va} always applies to the pitch, not to the fingering.

stringendo - - - - - molto

***)

***)

***)

***)

***) Triller (∩): wenn alle Instrumente hier angelangt sind, sofort weiter zu Takt 37
Trills (∩): when all the instruments have reached this point, go on immediately to bar 37

a tempo (♩ = 7/4)

37 ~ poco a poco ord. 38 ~ poco a poco sul pont. 39 40 41 ord. sehr weich einsetzen II, V 42 43

sempre ppp

molto espr. attack very gently

sempre ppp

molto espr. attack very gently

sempre ppp

poco espr.

sempre ppp

pp poco espr.

ppp dolciss.

ppp dolciss.

sempre molto espress. dolciss.

sempre molto espress. dolciss.

ppp dolciss.

*) Vln. 1, 2: Leere Saiten kaum hörbar mitklingen lassen
 Vln. 1, 2: the open strings should only just be allowed to sound

44 45 46

legatissimo sul tasto, flautando **)

legatissimo sul tasto, flautando **)

legatissimo sul tasto, flautando **)

legatissimo sul tasto, flautando **)

pp

pp

pp

pp

***) Sehr gleichmäßig und präzise, glatt: als wären die vier Instrumente ein einziges Instrument.
 Very even and precise, smooth: as though the four instruments were a single instrument.

47 48

sub. sul pont. sub. ord., legatiss.

sub. fff sub. pp dimin.

sub. sul pont. sub. ord., legatiss.

sub. fff sub. pp dimin.

sub. sul pont. sub. fff

sub. sul pont.

sub. fff

49 50

sub. sul pont. sub. ord., legatiss.

sub. fff sub. pp dimin.

sub. sul pont. sub. ord., legatiss.

sub. fff sub. pp dimin.

sub. sul pont. sub. fff

sub. sul pont.

sub. fff

